

# INFORMACIONES

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO

### TOTAL DE ACTOS REALIZADOS POR LA ESCUELA SUPERIOR DE MUSICA

(enero-abril 1950)

Siete cursos de música y danza para la Escuela de Verano para Maestros, de la Universidad Nacional de Cuyo. En Mendoza.

Ciclo de Extensión Musical: — . Fuera del Ciclo: 9. Total: 9.

Todos en Mendoza.

### TOTAL DE LOS CONCIERTOS REALIZADOS

1940 - abril 1950

Ciclo de Extensión Musical: 199. — Fuera del Ciclo: 171.

Total: 370.

En Mendoza: 330. — En San Luis: 16. — En San Juan: 8.

En Buenos Aires: 8. — En San Rafael: 3.

En Mercedes (San Luis): 3. — En La Rioja: 1.

En Catamarca: 1.

## DETALLE DE LOS ACTOS REALIZADOS

Enero - Abril 1950

Cursos de Música y Danzas para la Escuela de Verano para Maestros,  
Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza (Enero-Marzo).

- 1º — CURSO DIDÁCTICO DE FOLKLORE Y NATIVISMO. A cargo del profesor Josué T. Wilkes. — Temario: Folklore y Nativismo. — Música, Canción y Danza indígenas. — Sumaria reseña histórica de la evolución universal del canto popular. — Como se manifestó la música en nuestra América pre-colombina, colombina y postcolombina. — La conquista hispana y los centros de acción pobladora en nuestra Patria. — Estado de la música en España durante la época del descubrimiento de América. — La música profana y religiosa. Características fundamentales. — La rítmica específica del cantar hispano en el siglo XVI. Sus cualidades específicas. Área de extensión por



Curso de iniciación musical dictado por el Profesor Rubén Carámbula, Director de la Escuela de Iniciación Musical del Consejo de Enseñanza Primaria y Normal de Montevideo (Uruguay). En el centro, de izquierda a derecha, Prof. R. Carámbula, Prof. P. F. Rodríguez Varas, Director de la Escuela de Verano para Maestros y el Prof. V. Delhez, de la Escuela Superior de Bellas Artes. Salón de Grados de la Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, Febrero de 1950.

el continente sudamericano. — La enseñanza de la música. Los cuatro centros de colonización. Orientación de las corrientes rítmicas de conformidad con la acción pobladora. — Las Misiones jesuíticas y la música en las Reducciones. — La música colonial en los albores del siglo XIX. — Las expresiones líricas durante las invasiones inglesas y el período de la emancipación. Las Canciones patrióticas y los Cielitos populares. — Los ejércitos de la libertad y la música popular que animaba sus marchas y victorias. — La vihuela, la guitarra y el discante. El cantar de contrapunto. Payadas y payadores. — La música instrumental pura, cantada y danzada. — La rítmica del cantar nativo según regiones (Litoral, norteño, cuyano, rioplatense). Su clásica pureza y extraordinarias conjunciones. — Errada notación con que ha sido recogido el canto indígena. — La canción autóctona y la versión estilizada. El texto auténtico y la letra adaptada. — Los compositores de música de esencia popular coródica, corística e hiporquemática. — La música sinfónica y teatral de ambiente argentino. Las composiciones sacras. La música y la canción de cámara argentinas de inspiración demótica. Lo foráneo en acción. — La canción popular en la escuela primaria. Su extensión a los otros centros educacionales. El despertar de la conciencia nacional. Estado actual de la música en la Argentina. Lo hispano y lo quichua. El nexa común: lo criollo. Las expresiones originales nativas en sus diversos géneros. Conclusiones.

- 2º — ORGANIZACIÓN DE BANDAS Y ORQUESTAS INFANTILES. A cargo del profesor Rubén Carámbula. Temario: Valor de la enseñanza musical en la escuela primaria. — Influencia de la música en el espíritu y en el físico del niño. — Cómo los niños pueden iniciarse jugando en el arte musical. Exploración del sentido rítmico: Clasificación del oído. — Orientación pedagógica para formar una Banda Rítmica. — Juegos para desarrollar y estimular el ritmo y el sentido melódico. — La vocación musical infantil. La música como "test" vocacional. — Anecdótico musical. — Creación musical infantil. — La Banda Rítmica es un "centro de interés" de extraordinario atractivo. — La Banda Rítmica en las Fiestas escolares. — Grabaciones de discos especiales para niños. — Canciones humorísticas para el hogar y la escuela. — Selección del repertorio para la Banda Rítmica; su importancia.
- 3º — CURSOS DE DANZAS NATIVAS DEL FOLKLORE ARGENTINO. A cargo de la profesora Jesús Vera Arenas. Desarrollo de los Cursos: Enseñanza técnica de los pasos de baile en nuestras danzas. — Técnica de zapateo criollo. — Estudio de la posición correcta del cuerpo. — Enseñanza de los elementos o partes coreográficas del "gato". — Danzas de Parejas Seltas: Gato norteño, Gato cuyano, Escondido, Chacarera, Ballecito, Triunfo, Remedio, Zamba, Cueca cuyana, Zamba alegre, Marote, Mariquita, Cuando, Condición, Minué Federal, La Sajuriana, El Llanto. — Danzas de conjunto: Cielito, Pericón, Carnavalito, Danza de las cintas.
- 4º — PANORAMA HISTÓRICO DE LA MÚSICA EN ESPAÑA. A cargo del profesor Eduardo Grau. Temario: De los comienzos hasta el Descubrimiento de América. — Los Siglos XV y XVI. — La música en el teatro español. — La música instrumental a través de los tiempos. — Ilustraciones musicales con comentarios.

- 5° — LA HISTORIA DEL CLAVECÍN Y DEL PIANO. A cargo del profesor Juan Pedro Franze. Temario: El Clavecín, el Clavicordio, Virginal y Espineta. Su estética y los grandes maestros que se dedicaron a estos instrumentos. El invento de Bartolomeo Cristofori y su desarrollo. Desde Bach hasta Mozart. — Los grandes maestros del piano en época clásica. — El Romanticismo y los pianistas. — El Romanticismo tardío y el Impresionismo. — Situación actual del piano.
- 6° — LA CANCIÓN ESCOLAR ARGENTINA, su desarrollo e importancia en la estética y cultura musical del niño. A cargo de la profesora Brígida Frías de López Buchardo. Ilustrada por la conferenciante que interpretó varias canciones escolares, acompañada al piano por el profesor Emilio A. Dublanc.
- 7° — INTRODUCCIÓN A LA PEDAGOGÍA MUSICAL CONTEMPORÁNEA. A cargo del profesor Dr. Francisco Curt Lange. Temario: La escuela musical activa de Fritz Jöde (Alemania). — La escuela musical activa de Ana Lechner (Austria). — La escuela coral de Villa-Lobos (Brasil). Métodos y experiencias varias. Conclusiones.

## Conciertos

- 9-I-1950: ACTO DE INAUGURACIÓN DE LOS CURSOS DE LA ESCUELA DE VERANO PARA MAESTROS. Salón de Grados, Mendoza. Discursos del Señor Rector de la Universidad Nacional de Cuyo, Dr. I. Fernando Cruz, y del Excelentísimo Señor Ministro de Educación, Dr. Oscar R. Ivanissevich. Recital de piano a cargo del Señor Vicedirector de la Escuela Superior de Música, profesor Luis La Via. Obras de *Haydn* (Sonata en Mi bemol mayor), *Schumann* (Sonata op. 22) y *Guastavino* (Sonatina).
- 7-II-1950: AUDICIÓN DE CANCIONES ARGENTINAS. Salón de Grados, Mendoza. A cargo de la profesora Brígida Frías de López Buchardo. Acompañó al piano Enrique Gelusini. Palabras de presentación por el Prof. Dr. Francisco Curt Lange. Palabras previas sobre el tema "Canciones argentinas inspiradas en el Folklore" a cargo del profesor Juan Pedro Franze. Canciones de *Williams*, *André*, *Gómez Carrillo*, *Palma* (8 canciones salteñas), *Gilardi*, *Jurafsky*, *Eisenstein* y *Guastavino*.
- 9-II-1950: AUDICIÓN DE CANCIONES ARGENTINAS. Salón de Grados, Mendoza. A cargo de la profesora Brígida Frías de López Buchardo. Acompañó al piano el profesor Emilio A. Dublanc. Palabras previas sobre el tema "La canción nacional culta" a cargo del profesor Juan Pedro Franze. Canciones de *Esnaola*, *Aguirre*, *Luzzatti*, *De Rogatis*, *López Buchardo*, *Ginastera*, *Spena*, *L. Caamaño*, *Francese*, *Dublanc* y *Perceval*.
- 23-II-1950: PRIMER CONCIERTO DE MÚSICA MODERNA PARA CANTO Y PIANO. Salón de Grados, Mendoza. A cargo de la profesora Marina Massa (canto). Acompañó al piano el profesor Emilio A. Dublanc. Obras de *Falla* (Tres canciones populares españolas), *Obradors* (Cuatro canciones clásicas populares españolas) y *Dublanc* (entre otras las "Tres canciones de soledad").

- 27-II-1950: CONCIERTO. Salón de Grados, Mendoza. Orquesta de cámara de la Universidad Nacional de Cuyo. Director: Aquiles Romani. Obras de *Rameau* (Suite de "Las Indias Galantes"), *Warlock* (Capriol), *Williams* (Vidalita y Milonga) y *Bach*, J. C. (Sinfonía en Re).
- 1-III-1950: SEGUNDO CONCIERTO DE MÚSICA MODERNA PARA CANTO Y PIANO. Salón de Grados, Mendoza. A cargo de la profesora Marina Massa (canto). Acompañó al piano el profesor Emilio A. Dublanc. Obras de *Debussy*, *Fauré*, *Duparc*, *Chausson*, *Respighi*, *Pizzetti*, *Casella* y *Santoliquido*.
- 5-III-1950: CONCIERTO SINFÓNICO. Gran Patio de Honor de la Universidad, Mendoza. Orquesta Sinfónica de la Universidad Nacional de Cuyo. Director: Aquiles Romani. Obras de *Haydn* (Sinfonía "Oxford" en Re mayor), *Williams-Perceval* (El Rancho Abandonado, Huella y Gato), *Borodin* (Danzas Polovtsianas de "El Príncipe Igor") *Weber* (obertura de "El Cazador Furtivo").
- 15-IV-1950: CONCIERTO DE MÚSICA DE CÁMARA. Salón de Actos del Colegio Nacional "Agustín Álvarez", Mendoza. Intervinieron los profesores Leo Kreuz (catedrático de trompa del Instituto Superior de Artes de la Universidad Nacional de Tucumán), Francisco Amicarelli (piano), Roque Citro, Ferruccio Cattelani (violines), Aquiles Romani (viola) y Luis Mario Pontino (violonchelo). Obras de *Mozart* (Quinteto para trompa y cuerdas K. 407), *Glazunow* (Rêverie op. 24) y *Brahms* (Trio op. 40).
- 27-IV-1950: CONCIERTO SINFÓNICO. Teatro Independencia, Mendoza. Orquesta Sinfónica de la Universidad Nacional de Cuyo. Director: Jean Constantinesco. Obras de *Mozart* (Obertura de "La Flauta Mágica"), *Beethoven* (Primera Sinfonía op. 21), *De Rogatis* (Danza de "Huemac"), *Ravel* (Ma Mère l'Oye) y *Enesco* (Primera Rapsodia Rumana, op. 11, n° 1).

ACTIVIDADES MUSICALES EN LOS PRINCIPALES  
CENTROS ARGENTINOS

(enero a abril de 1950)

BUENOS AIRES

I) OPERA Y BALLET

Teatro Colón al aire libre (enero a marzo)

a) Operas:

Reposiciones de *Carmen* de Bizet (Director: Juan Emilio Martini; Regisseur: Mario C. Troisi; Cantantes: Zaira Negroni, Antonio Vela, Carlos Galeffi, Luisa Perlotti; en otras funciones cantaron también: Bruna Carla, Luisa Bartoletti, Duilio de Mattheis, Marta Benegas, Maria Pignarelli, en las partes de *Carmen*, Escamillo



Público asistente al curso de iniciación musical dictado por el Profesor Rubén Carámbula. En primer plano, de izquierda a derecha: Dr. I. Fernando Cruz, Rector de la Universidad Nacional de Cuyo; Prof. Luis La Vía, Vice-Director interino de la Escuela Superior de Música y Dr. Francisco Curt Lange, Jefe del Departamento de Musicología, Encargado de los cursos de Historia de la Música, Folklore Musical y Pedagogía Musical Contemporánea de la Escuela de Verano para Maestros.

y Micaela respectivamente); *La Traviata* de Verdi (Director: Aquiles Lietti; Cantantes: Amanda Cetera, Antonio Carrión, Sergio Favilla; otros repartos fueron con Maria Lorusso, Odilio Frey, Carlos Galeffi, Ricardo Sentís Galindo); *El Barbero de Sevilla* de Rossini (Director: Bruno Bari; Cantantes: Blanca Baigorri, Nino Falzetti, Carlos Galeffi, Víctor Bacciato, Carlos Feller); *Rigoletto* de Verdi (Director: Aquiles Lietti; Cantantes: Blanca Baigorri, Carlos Galeffi, Antonio Carrión, Píndaro Hounau, Tulio Gagliardo); *Doña Francisquita* de Vives (Director: Felipe Logiòvine; Regisseur: Francisco Meana; Cantantes: Clara Estévez, Antonio Vela, Marcelo Urizar, Roberto Maggiolo, Emma Brizzio) *Lin-Calel* de D'Espósito (Director: Bruno Mari; Cantantes: Maria Lorusso, Sara César, Marcelo Urizar, Humberto Di Toto, Tulio Gagliardo, Hugo Bergallo Andrade) y *El Murciélago* de Juan Strauss (Director: Juan Emilio Martini; Cantantes: Olga Chelavine, Sofia Bandín, Alvaro Bandini, Noemí Souza, Duilio de Mattheis, Humberto Di Toto, Carlos Feller, Carlos Giusti, Virgilio Tavini).

b) Ballets:

Reposiciones de *Silfides* de Chopin, *Scheherezade* de Rimsky-Korsakoff, *Polca de La Novia Vendida* de Smetana, *El Espectro de la Rosa* de Weber, *Suite de Danzas* de Tchaikowsky, *Capricho Español* de Rimsky-Korsakoff, *Los Pájaros* de Respighi y *Danubio Azul* de Juan Strauss.

II) CONCIERTOS SINFÓNICOS

Mes de marzo:

En el Gran Rex; Director: Pierino Gamba. Orquesta de la Asociación Sinfónica de Buenos Aires. En el programa obras de Beethoven (*Sinfonía Heroica*) y Brahms (*Sinfonía en Fa mayor*).

Mes de abril:

En el Teatro Colón; Director: Wilhelm Furtwängler. Orquesta del Teatro Colón. Tres conciertos. En los programas obras de Beethoven (*Séptima Sinfonía*), Strauss, R. (*Till Eulenspiegel, Así hablaba Zarathustra*), Haydn (*Sinfonía Londres*), Debussy (*Nubes y Fiestas*), Brahms (*Cuarta Sinfonía*), Ugarte (*Preludio en Sol menor*), Händel (*Concerto grosso en Re menor N° 10*), Bartók (*Concerto para orquesta 1943*) y Tchaikowsky (*Cuarta Sinfonía*).

A cargo de la Orquesta Sinfónica del Estado. Director: Héctor Panizza. Dos conciertos. En los programas obras de Williams, A. (*Segunda Sinfonía*), Vivaldi (*Concerto grosso en Re menor*), Wagner (Obertura de *Los Maestros Cantores*), Strauss, R. (*Don Juan*), Panizza (*Tema y Variaciones*), Pizzetti (*Canti della stagione alta*, para piano y orquesta) y Brahms (*Cuarta Sinfonía*). Pianista solista: Roberto Locatelli.

## III) ASOCIACIÓN WAGNERIANA

Concierto inaugural de la temporada 1950. Julio Perceval (órgano) y el Conjunto Argentino de Cámara. Obras de Pergolesi (*Trio-Sonata*), Mozart (*Sonatas N° 12, 13 y 14* para órgano y orquesta), Händel (*Concierto op. 7 N° 4* para órgano y orquesta) y Schubert (*Sinfonía N° 5 en Si bemol mayor*).

## IV) CONCIERTOS SOLISTAS Y DE CÁMARA

## a) Audiciones del violinista Henryk Szeryng

Teatro Colón. En los programas obras de Beethoven (*Sonata en Sol mayor*), Mozart (*Concierto N° 3*), Bach (*Sonata N° 3*) Laló (*Sinfonía Española*), Prokofieff (*Sonata en Re mayor*), Ravel (*Tzigane*) y Ponce (*Sonata breve*).

## b) Pianistas

Juana Sandóval, en el Teatro Odeón, con un recital dedicado a Bach; María Barsiglio, Julio Fontenla, y Magda Cavallero.

## c) Otras especialidades

Mary Cherry (canto), Agrupación de violonchelistas de Buenos Aires, Cuarteto Rollieri y Dox Steininger (violín).

## V) CONCIERTO DE MÚSICA HINDÚ

En la Sede de la Pan-American Academy. Concierto de música hindú. Interpretaciones en *sitar* a cargo de la Princesa Rajwade, esposa del primer secretario de la Embajada de la India. Además se mostraron "films" documentales, entre ellos uno dedicado a los instrumentos musicales de la India.

Datos extraídos del periódico "BUENOS AIRES MUSICAL"

## MAR DEL PLATA

(meses de febrero y marzo)

## I) TEATRO AUDITORIUM DEL CASINO PROVINCIAL

a) *Conciertos Sinfónicos*. Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires. Bajo la dirección de:

1) Carlos Floriani. Obras de Schubert (*Octava Sinfonía*), Williams, A. (*Primera Obertura de Concierto*), Liszt (*Los Preludios*), Mussorgsky (*Una noche en el Monte Calvo*) y Wagner (*Obertura de Tannhäuser*).

2) Jaime Pahissa. Solista: Antonio de Raco (piano). Entre otras obras, *Variaciones Sinfónicas* de Franck.

3) Carlos Floriani. Obras de Mozart (*Sinfonía N° 40*), Gluck (*Obertura de Alceste*), Weber (*Obertura de Oberón*) y Prokofieff (*Pedro y el lobo*). Recitadora: Gloria C. de Oporto.

4) Jaime Pahissa. Solista: Enrique Iniesta (violín). Obras de Albéniz (*Triana*), Pahissa (*El Camino*, poema sinfónico), Falla (*El Amor Brujo*), Curubeto Godoy (*Fragmento de Pablo y Virginia*), Lalo (*Sinfonía Española*) y Wagner (*Obertura de Rienzi*).

5) Estela Bringuer. Obras de Beethoven (*Obertura Egmont*, *Quinta Sinfonía*) y Bringuer (*El carnaval de Humahuaca*).

6) Bruno Bandini. Solista: Miguel Rajcovich (piano). Obras de Schubert (*Octava Sinfonía*), Beethoven (*Concierto N° 3* para piano y orquesta), Rossini, Peacan del Sar, Gilardi, Ries y Rimsky-Korsakoff.

7) José María Castro. Solista: Enrique Iniesta (violín). Obras de Mozart (*Obertura de Don Juan*), Prokofieff (*Sinfonía Clásica*), Mendelssohn (*Concierto para violín y orquesta*) y Castro, J. M. (*Tres Pastorales*).

b) *Actuación del Cuerpo de Baile del Teatro Colón de Buenos Aires*. Acompañó la Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires. Solistas: Adela Adamowa, Olga Ferri, Enrique Lommi, Victor Moreno, y el cuerpo de baile, preparado por Sinibaldo Cofone. Repertorio: *Silfides*, de Chopin, *Suite Española*, (fragmentos de Bizet y Falla), *Coppelia*, de Delibes, *Lago de los Cisnes*, de Tchaikowsky, Danzas de *El Príncipe Igor*, de Borodin, *El Espectro de la Rosa*, de Weber y "divertissements".

## II) AUDICIONES SOLISTAS Y DE CÁMARA, EN EL SALÓN DE ACTOS DEL CASINO ANEXO

Conciertos de Antonio de Raco (piano — quien ofreció entre otras obras y secundado por el violinista Carlos Pessina, el violonchelista José Pugliesi, el flautista Alfredo Montanaro, el oboista Pedro di Gregorio, y el clarinetista Pilotete Martorella, el *Concerto* de Falla), Haydée Helguera (piano), Bianca Basso (canto), Alejandro Scholz (violín), etc.

Datos extraídos del periódico "BUENOS AIRES MUSICAL"

## LA PLATA

## I) TEATRO DEL LAGO (al aire libre)

Reposición de la ópera *I Pagliacci* de Leoncavallo. Reposición de los Ballets *Espectro de la Rosa* de Weber, *Appolon Musagete* de Strawinsky, *Bofo* de Ravel, y varios "divertissements".

Actuación del conjunto de danzas folklóricas de Angelita Vélez, con el bailarín solista Paul D'Arnot.

Concierto a dos pianos a cargo del dúo Berggrun-Mazziotti.

Conciertos Sinfónicos dirigidos por Mariano Drago.

## II) TEATRO ARGENTINO

Reposición de la ópera *El Barbero de Sevilla* de Rossini (Cantantes: Helda Marino, Nino Falzetti, Renato Cesari).

Reposición de ballets.

Concierto sinfónico. Orquesta del Teatro Argentino. Director: Teodoro Fuchs. Solista: Federico Dávila Miranda (violin). Obras de Mendelssohn, Bruch (*Concierto para violin y orquesta*), Debussy y Gianneo.

## III) BIBLIOTECA MUSICAL VERDI

Inauguración de la XXXIII Temporada. Concierto a dos pianos a cargo de Tila y John Montés. Obras de Bach, Couperin, Liszt, Strawinsky, Aguirre y Milhaud.

## IV) AUDICIONES RADIALES DEL SINDICATO DE GRADUADOS DE BELLAS ARTES

Por la onda de L.R.11 Radio Universidad. Ciclos dedicados a *La Suite*, y *Tres periodos en la historia de la Sonata para piano*. Intervinieron, hasta fines de abril, los pianistas María H. García de Garriga (obras de Marcello, Sandoni y Scarlatti), Adalberto Tortorella Radice (Galuppi, Paradisi, Sacchini y Turrini), Amalia Poli (Bach, C.F.M. y Rollé), Gretchen Storni Ventura (Haydn y Mozart), M. Georgina Argañaraz (Clementi), y María H. García de Garriga (Primera manera de Beethoven).

*Material reunido por Adalberto Tortorella Radice, La Plata.*

## ROSARIO DE SANTA FE

## I) EL CÍRCULO

Concierto a cargo del Conjunto Argentino de Cámara, integrado por Isaac J. Weinstein (violin solista), Carlos Boolarino, Gino Cristiani, Federico Dima, Hernani Nicolini, Félix Marafioti, Juan Porro y Héctor Sénéz (violines), Cayetano Molo, Francisco Molo, Miguel Mittelman (violas), Bruno Cristiani y Mario Pasino (violonchelos) y Bruno Bragato (flauta). En el programa obras de Bach, Bach-Reger, Purcell (*Suite N° 5*), Haydn, Sibelius, Foote, Strawinsky-Maganini, Corelli-Guerrini y Vivaldi-Kreisler (*Concierto en Do mayor para violin y cuerdas*).

Recital de piano a cargo de Luis Galve. En el programa obras de Scarlatti, Beethoven (*Sonata op. 10 N° 3*), Chopin, Brahms, Liszt, Skriabin, Villa-Lobos, Granados y Falla.

## II) ASOCIACIÓN ARTÍSTICA DEL MAGISTERIO DE ROSARIO

Recital de piano a cargo de Letizia Gandolfi. En el programa obras de Zipoli, Leo, Rameau, Couperin, Albéniz Mateo, Cantallos, Beethoven (*Sonata op. 13*), Mendelssohn, Liszt, Píck-Mangiagalli y Chopin.

*Material reunido por José E. Peire, Secretario Habilitado Interino de la Escuela Superior de Artes de la Universidad Nacional del Litoral, Rosario.*

## CORDOBA

## I) ESCUELA SUPERIOR DE BELLAS ARTES

Concierto del ciclo de extensión científica, cultural y artística auspiciado por el Superior Gobierno de la Provincia y organizado por la Escuela Superior de Bellas Artes de la Universidad Nacional de Córdoba. Parque Hotel, La Falda (Sierras de Córdoba). Actuaron el Coro de la Escuela Superior de Bellas Artes, dirigido por el profesor Alberto Grandi, secundado al piano por Italo Orechini, y el profesor Leo Petroni (violin). Obras de Palestrina, Weber J. M., Zaldívar, Palacio, Gómez Carrillo, Boero y anónimos, además de la *Chacona* para violin sólo de J. S. Bach. Actuó además un conjunto de arte escénico, dirigido por el Profesor Pascual Salvatore.

## II) COMISIÓN DE HOMENAJE A MANUEL DE FALLA

Recital de piano a cargo de Antonio de Raco. Obras de Anglés, Gallés, Beethoven (*Sonata op. 53*), Schumann (*Fantasia op. 17*), Ravel, Falla, Turina y Ginastera (*Tres danzas argentinas*).

## III) CÍRCULO MUSICAL DE CÓRDOBA

Concierto a cargo del Quinteto Instrumental del Instituto Superior de Artes de la Universidad Nacional de Tucumán, integrado por María Juliana Pacini (arpa), Domingo Ciliberti (flauta), Mario La Canna (violin), Silvio Rabitti (viola) y Pilades Ricci (violonchelo). Obras de Mozart (*Cuarteto en Re mayor*), Pierné (*Variaciones al Claro de Luna*), Malipiero (*Sonata a Cinque*), Piccioli, Tournier y Respighi-Casale (*Antiche Arie e Danze*).

## IV) CONSERVATORIO PROVINCIAL DE MÚSICA

Primera audición de alumnos: música de cámara. Segunda audición de alumnos: audición de obras para piano, guitarra, violin, violonchelo, piano y arpa. Homenaje a Chopin y conferencia alusiva al centenario de su muerte, a cargo de la profesora señora Emilia Gómez de Krause. Exámenes de Concurso para Profesorado Superior. Obras para piano y Concierto de Tchaikowsky.

*(Material remitido por las respectivas entidades). (Pese a los pedidos reiterados de la Dirección de esta Revista, no fué posible obtener material informativo acerca de las actividades desarrolladas por la Orquesta Sinfónica de Córdoba).*

## TUCUMAN

## I) ORQUESTA SINFÓNICA DE LA UNIVERSIDAD

Concierto dirigido por el Director Titular, Maestro Carlos F. Cillario; Solista: Ladislaus Szentgyorgy (violin). Obras de Beethoven (*Sinfonía N° 6, op. 68*).

"Pastoral"), Rimsky-Korsakoff (*Scheherezade*), Ginastera (*Suite sinfónica*) y Tchaikowsky (*Obertura 1812*).

## II) QUINTETO DE VIENTOS, Universidad Nacional de Tucumán

Integrado por Domingo Ciliberti (flauta), José Bongera (oboe), Mario Moretti (clarinete), Renato Fagotto (trompa) y Aquiles Spornazzatti (fagot). Ofreció dos conciertos en cuyos programas figuraron obras de Mozart (*Divertimento N° 14*), Lefebvre (*Suite op. 57*), Hindemith (*Quinteto*), Pierné (*Pastorale op. 14*) y Domanisky (*Quinteto*).

## III) CUARTETO DE ARCOS, Universidad Nacional de Tucumán

Integrado por Icilio Bredo, Argo Grupponi (violines), Ivo Valenti (viola) y Dante Barzanó (violonchelo). Ofreció conciertos en las localidades de Tafí Viejo y Aguilares. En los programas figuraron obras de Haydn (*Cuarteto op. 64 N° 6*), Beethoven (*Cuarteto en Fa menor, op. 95*) y Galto (*Cuarteto N° 2*).

(Material reunido por Klara Sterbik, secretaria general del Instituto Superior de Artes de la Universidad Nacional de Tucumán).

▽

# INDICE

## TEMAS ARGENTINOS Y AMERICANOS

	Pág.
WILKES, JOSUÉ TEÓFILO - BUENOS AIRES <i>La antigua tonada tucumana "Por esta calle a lo largo" y la seudo Vidala de la Virgen Generala</i> .....	11
DELGADILLO, LUIS A. - MANAGUA <i>La música indígena y colonial en Nicaragua</i> .....	43
BARATTA, MARÍA DE - SAN SALVADOR <i>Ensayo sobre la música indígena de El Salvador (Cuzcatlán)</i> .....	61
FONSECA, JULIO - SAN JOSÉ (COSTA RICA) <i>La música folklórica de Costa Rica</i> .....	75
LANGE, FRANCISCO CURT - MENDOZA <i>Estudios Brasileños (Mauricinas) I: Manuscritos de la Biblioteca Nacional de Río de Janeiro</i> .....	99

## TEMAS EUROPEOS

GIL, BONIFACIO - MADRID <i>Mosaico Folklórico de Extremadura</i> .....	199
---	-----

## INFORMACIONES

<i>Conferencias y Conciertos realizados por la Escuela Superior de Música de la Universidad Nacional de Cuyo</i> .....	213
<i>Actividades musicales en Buenos Aires</i> .....	218
<i>Actividades musicales en Mar del Plata</i> .....	220
<i>Actividades musicales en La Plata</i> .....	221
<i>Actividades musicales en Rosario de Santa Fe</i> .....	222
<i>Actividades musicales en Córdoba</i> .....	223
<i>Actividades musicales en Tucumán</i> .....	223

# REVISTA DE ESTUDIOS MUSICALES

## INDICE DEL AÑO I (Nos. 1-3)

Agosto 1949 — Abril 1950

### TEMAS ARGENTINOS

	Pág.
BARBACCI, RODOLFO - LIMA <i>Documentación para la Historia de la Música argentina</i> .. 2— 11	11
RAMPONE, ALBERTO J. - MENDOZA <i>Xilografías para los "Cantares de Cuyo". Ocho melodías sobre poesías populares, recopiladas por Juan Draghi Lucero, música de Julio Perceval</i> ..... 1—109	109
TRENTI ROCAMORA, J. LUIS - BUENOS AIRES <i>La música en el Teatro porteño anterior a 1810</i> ..... 1— 37	37
WILKES, JOSUÉ TEÓFILO - BUENOS AIRES <i>La música vernácula y el Estado</i> ..... 1— 47	47
WILKES, JOSUÉ TEÓFILO - BUENOS AIRES <i>La antigua tonada tucumana "Por esta calle a lo largo" y la pseudo Vidala de la Virgen Generala</i> ..... 3— 11	11

### TEMAS BRASILEÑOS

HERSKOVITS, M. J. & WATERMAN, R. A. - EVANSTON, ILLINOIS <i>Música de culto afrobaiano</i> ..... 2— 65	65
LANGE, FRANCISCO CURT - MENDOZA <i>Estudios Brasileños (Mauricinas) I: Manuscritos de la Biblioteca Nacional de Río de Janeiro</i> ..... 3— 99	99

### TEMAS HISPANO-AMERICANOS

BARATTA, MARÍA DE - SAN SALVADOR <i>Ensayo sobre la música indígena de El Salvador (Cuzcatlán)</i> ..... 3— 61	61
---	----

	Pág.
CAMPOS, RUBÉN M. - MÉXICO, D. F. <i>La música popular de México</i> ..... 1— 81	81
DELGADILLO, LUIS A. - MANAGUA <i>La música indígena y colonial en Nicaragua</i> ..... 3— 43	43
FONSECA, JULIO - SAN JOSÉ <i>La música folklórica de Costa Rica</i> ..... 3— 75	75
GONZÁLEZ BRAVO, ANTONIO - LA PAZ <i>Clasificación de los sicus aimaras</i> ..... 1— 93	93
GUERRERO, RAÚL G. - IXMIQUILPAN, HIDALGO <i>Música de Chiapas</i> ..... 2—129	129
HOLZMANN, RODOLFO - LIMA <i>Aporte para la emancipación de la música peruana</i> ..... 1— 61	61
ISAMITT, CARLOS - SANTIAGO DE CHILE <i>Machilwun - Una danza araucana</i> ..... 1—105	105
LANGE, FRANCISCO CURT - MENDOZA <i>A manera de Prólogo</i> ..... 1— 13	13

### TEMAS UNIVERSALES

DORNHEIM, ALFREDO - MENDOZA <i>Música novelesca y novela musical</i> ..... 1—131	131
FRANZE, JOHANNES - BUENOS AIRES <i>Ricardo Strauss y Mozart</i> ..... 1—173	173
FUENTES, JUAN B. - LEÓN, GUANAJUATO (MÉXICO) <i>Fundamento científico de la armonía</i> ..... 1—191	191

### COLABORACIONES EUROPEAS

GIL, BONIFACIO - MADRID <i>Mosaico folklórico de Extremadura</i> ..... 3—199	199
KOLINSKI, MIECZYSLAW - BRUSELAS <i>La música del Oeste Africano</i> ..... 2—191	191
NATALETTI, GIORGIO - ROMA <i>El Folklore musical en Italia, de 1918 hasta 1948</i> ..... 2—153	153
THOMAS, JUAN MARÍA - MALLORCA (BALEARES) <i>Capella Classica - Nueva y vieja técnica coral</i> ..... 1—197	197

## INFORMACIONES

ESCUELA SUPERIOR DE MÚSICA - UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO - MENDOZA

Pág.

<i>Ordenanza de Creación del Departamento de Musicología</i>	1— 9
<i>Total de Actos realizados por el Instituto Superior de Artes e Investigaciones Musicales (1940 - Julio 1949)</i>	1—209
<i>Conferencias y Conciertos realizados por la Escuela Superior de Música de la Universidad Nacional de Cuyo (Agosto-Diciembre 1949)</i>	2—219
<i>Conferencias y Conciertos realizados por la Escuela Superior de la Universidad Nacional de Cuyo (Enero-Abril 1950)</i>	3—213
<i>Artesanías Musicales en la Universidad Nacional de Cuyo</i>	2—227
<i>Proyecto para la Construcción del Organo de la Catedral de La Plata (Provincia de Buenos Aires)</i>	2—229

### ACTIVIDADES MUSICALES EN LOS PRINCIPALES CENTROS ARGENTINOS

<i>Actividades en Buenos Aires (Agosto-Diciembre 1949)</i>	2—240
<i>Actividades en Buenos Aires (Enero-Abril 1950)</i>	3—218
<i>Actividades en La Plata (Agosto-Diciembre 1949)</i>	2—243
<i>Actividades en La Plata (Enero-Abril 1950)</i>	3—221
<i>Actividades en Mar del Plata (Febrero-Marzo 1950)</i>	3—220
<i>Actividades en Rosario de Santa Fe (Agosto-Diciembre 1949)</i>	2—245
<i>Actividades en Rosario de Santa Fe (Enero-Abril 1950)</i>	3—222
<i>Actividades en Tucumán (Agosto-Diciembre 1949)</i>	2—245
<i>Actividades en Tucumán (Enero-Abril 1950)</i>	3—223
<i>Actividades en Córdoba (Agosto-Diciembre 1949)</i>	2—246
<i>Actividades en Córdoba (Enero-Abril 1950)</i>	3—223

Reg. N° PP 2514